

## Occidente al día

## Salas reúne a una veintena de expertos para analizar el impacto de "El Quijote"

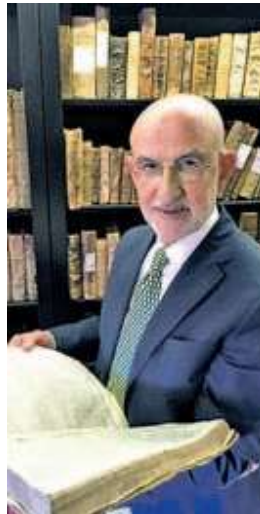
El congreso, dirigido a especialistas y organizado por la Fundación Valdés-Salas, empieza mañana y se clausura el sábado

Salas, A. M. SERRANO

Salas reunirá a una veintena de expertos mañana y el sábado en un congreso sobre Miguel de Cervantes y su obra cumbre, "El Quijote". La cita está organizada por el Seminario de estudios medievales y del Siglo de Oro de la Fundación Valdés-Salas, de la mano de Jesús Menéndez Peláez, catedrático salense.

El congreso se inaugura mañana a las nueve y media en la sede

de la Fundación Valdés-Salas. Las ponencias empezarán media hora más tarde. Gonzalo Díaz Migoyo, de la Universidad de Northwestern, desarrollará la charla "La primera lectura del Quijote". A continuación, el profesor de la Universidad de Oviedo Emilio Martínez Mata disertará sobre "El Quijote" y el nacimiento de la novela moderna. Esther Bautista Naranjo, de la Universidad de Castilla-La Mancha, se encargará de la po-



Jesús Menéndez Peláez.

nencia "Los mecanismos cervantinos de la parodia según los escritores de anti-novelas en el Barroco francés". Tras un breve descanso, la cita continúa con la experta de la Universidad de São Paulo Maria Augusta da Costa

Vieira y su intervención sobre el teatro y "El Quijote". Más tarde, Agapita Jurado Santos, de la Universidad de Firenze, desarrollará la ponencia «La locura especular del Quijote entre España, Francia e Italia en el siglo XVII» y el profesor de la Universidad de Torino Guillermo Carrascón disertará sobre "El Don Chisciotte tragicómico y unamuniano de Gherardi". María José Álvarez Faedo, de la Universidad de Oviedo, analizará más tarde el proyecto de Jesús Eguía Armenteros y sus fuentes.

### Un programa apretado

Las sesiones volverán a las cinco de la tarde con Duncan Wheeler, de la Universidad de Leeds, y su charla «La recepción de la literatura del Siglo de Oro en la Inglaterra isabelina». Francisco José Borge López impartirá a continuación la ponencia "La primera traducción del Quijote: ¿Obra de Thomas Shelton?", y Cristina Valdés Rodríguez se encargará de la charla titulada "El humor y la comicidad en las traducciones inglesas de Don Quijote en el siglo XVIII". A las 19.30 horas, el coro de la Universidad de Oviedo cerrará la jornada.

Las sesiones continuarán el sábado a partir de las diez de la mañana. Slav Gratchev, de la Universidad de Marshall, impartirá la ponencia "Don Quixote en Rusia en los siglos XVIII y XIX: el problema de percepción e interpretación", y María Fernanda de Abreu, de la Universidad Nova de Lisboa, abordará una sesión sobre la interpretación del Quijote en Portugal entre 1605 y 1830.

Tras un descanso, el profesor de la Universidad de Cantabria Alfredo Moro Martín se encargará de la charla «Sir Walter Scott, el Quijote y la sátira del entusiasmo religioso». Amau Pla Novoa, de la universidad asturiana, analizará la huella de Cervantes en "La Regenta". A continuación, Pablo José Carvajal Pedraza ofrecerá la charla «Mason & Dixon: novela cervantina».

En la clausura, a las 13 horas, intervendrá el director del Grupo de Estudios Cervantinos, Emilio Martínez Mata; los catedráticos Jesús Menéndez Peláez y Joaquín Lorences, la directora general de Universidades e Investigación, Cristina Valdés, y el rector de la Universidad de Oviedo, Santiago García Granda.

## Cangas del Narcea celebra el "black friday" con rebajas mañana y pasado

Catorce establecimientos ofrecerán descuentos superiores al 20 por ciento

Cangas del Narcea, D. Á.

El comercio de Cangas del Narcea se suma a la tradición del "black friday" importado de Estados Unidos ofreciendo mañana y pasado una serie de descuentos en algunos de sus productos. Catorce establecimientos, miembros de la Asociación de profesionales y empresarios autónomos del suroccidente asturiano (Apeasa), relacionados con la ropa, el calzado, relojería, deportes, ferretería, óptica e incluso una pastelería.

Para algunas de las tiendas participantes será el segundo año que repitan la experiencia, aunque en aquella ocasión fue por iniciativa individual, y el buen resultado obtenido animó a convertirlo en una actividad más de las organizadas por Apeasa.

Además, el "black friday" es la primera actividad que realizan todos los planes estratégicos de comercio de Asturias bajo la recién creada marca conjunta "Villas Asturianas km 0", lo que supone que todas las villas comerciales acogidas a los

### La cita

► **Participantes.** Catorce establecimientos adheridos a Apeasa participan en el "black friday". Se pueden encontrar tiendas de ropa, calzado, deportes, ferretería, óptica e incluso una pastelería.

► **Descuentos.** Las rebajas serán, en todos los establecimientos participantes, superiores al 20 por ciento en ciertos productos. El precio se aplicará mañana y pasado en el horario comercial habitual de la villa canguesa.

planes estratégicos tendrán la misma imagen publicitaria y una decoración homogénea para celebrar conjuntamente el "black friday".

La cita es un adelanto a la de Navidad. Aunque hasta ahora esta costumbre de las rebajas anticipadas no estaba muy arraigada en la sociedad de la zona, en Apeasa aseguran que el año pasado los establecimientos que apostaron por ella notaron como se animó el consumo y se adelantaron compras navideñas.



"La Cascaya", mejor grupo en la pasada edición. | LA CASCAYA

## El instituto veiguéño abre el plazo para participar en sus XX Encuentros teatrales

El mejor grupo se llevará un premio de 500 euros, y el segundo, de 250

Vegadeo, T. CASCUDO

El Instituto Elisa y Luis Villamil de Vegadeo tiene abierto hasta el 1 de diciembre el plazo de inscripción en sus XX Encuentros teatrales. Esta cita cultural, de gran arraigo en Vegadeo, se celebrará entre los meses de enero y marzo.

Los Encuentros aceptarán un máximo de nueve propuestas teatrales, y una vez se reciban todas las candidaturas se reunirá la comisión encargada de seleccionar los participantes de esta edición. En la elección tendrá preferencia el mejor grupo de la edición pasada, es decir, "La Cascaya", así como los grupos de la zona, hasta un máximo de tres. La organización

dispone de una ayuda para los gastos de desplazamiento, de 250 euros para los que certifiquen un desplazamiento inferior a 100 kilómetros y de 350 euros para los que superen dicho kilómetro.

Los Encuentros repartirán un total de siete galardones. El premio central será el del mejor grupo, que estará premiado con 500 euros. Además, se premiará con 250 euros al mejor grupo de la zona. El año pasado este galardón recayó en el grupo "Baluarte", de Puerto de Vega.

El mejor actriz/actor protagonista y actriz/actor secundario, la mejor dirección, vestuario y montaje recibirán, respectivamente, un premio de 150 euros.

### Cudillero admite belenes para su concurso hasta el 17 de diciembre

El Ayuntamiento de Cudillero organiza un concurso de belenes para el que se pueden presentar trabajos hasta el 17 de diciembre. Están previstos premios al conjunto más laborioso, al más original y al más pixueto, y se admiten todo tipo de materiales. Los interesados pueden entregar el belén, que permanecerá expuesto durante las Navidades, en el punto de información turística.

### Castropol celebra un cuentacuentos en inglés

La biblioteca Menéndez Peláez de Castropol abre el plazo de inscripción en un cuentacuentos temático en inglés titulado "Learning with Claire: tales and more...". El plazo de inscripción está abierto hasta el 13 de diciembre y la primera sesión será el día 15. Va especialmente dirigido a niños de 6 a 10 años.

### Tapia acogerá en diciembre un raid

El Centro Hípico La Granda organiza el próximo 18 de diciembre el primer raid ecuestre del concejo de Tapia. La recepción de los caballos será a las ocho de la mañana y la salida tendrá lugar en el área de autocaravanas. Se han organizado tres pruebas de 80, 60 y 40 kilómetros con salidas a las 9, 9.15 y 11 de la mañana respectivamente.